

# Голас Радзімы

№ 20 (2110)  
18 мая 1989 г.

ГАЗЕТА БЕЛАРУСКАГА ТАВАРЫСТВА ПА КУЛЬТУРНЫХ СУВЯЗЯХ З СУАЙЧЫННІКАМІ ЗА РУБЯНОМ  
(БЕЛАРУСКАЕ ТАВАРЫСТВА «РАДЗІМА»)

Выдаецца з 1955 г.  
Цана 4 кап.



## ТАННАЯ ЦІ ЗРУЧНАЯ КВАТЭРА!

(«Жыццёвая»  
жыллёвая праблема)

Стар. 3

## ЯК ЗРАБІЦЬ РУБЕЛЬ КАНВЕРСАНЫМ

(Дыскусіі аб  
«рэспубліканскай  
валюце»)

Стар. 4

## «ДЗІКАЕ ПАЛЯВАННЕ КАРАЛЯ СТАХА» — ПОСПЕХ ПРЭМ'ЕРЫ

(Фотарэпартаж)

Стар. 7

Старажытны Віцебск, горад на Дзвіне, нягледзячы на свой шануюны ўзрост, сёння поўны сіл і энергіі. Дакладней скажаць: з гадамі і прыгажэ, і маладзев. На жаль, у Віцебску захавалася няшмат помнікаў даўніны, але і яго сучасныя плошчы і вуліцы запамінаюцца ўсім, хто пабывае тут. І, безумоўна, кожны віцебчанін ці чалавек прыезджы найперш прыгадае слаўтасць горада — тэатр, акадэмічны, імя Якуба Коласа. Будынак яго некалькі гадоў назад быў адноўлены і ў значнай ступені перабудаваны. Яго вы і бачыце на здымку нашага фотакарэспандэнта.

Фота С. КРЫЦКАГА.



ДАНІНА УДЗЯЧНАСЦІ

## ДЗЕНЬ ПЕРАМОГІ, ДЗЕНЬ ПАМЯЦІ



9 мая наша краіна ўрачыста адзначыла вялікае свята — Дзень Перамогі над фашысцкай Германіяй.

Другая сусветная вайна была самай страшнай, самай жорсткай, самай разбуральнай у гісторыі чалавецтва. Яна ўцягнула ў сваю арбіту 61 краіну, 80 працэнтаў насельніцтва зямнога шара.

Разбурэнні, пакуты, страты народаў свету былі сапраўды незлічонымі. У нашай краіне полымя вайны паглынула мільёны чалавечых жыццяў, яшчэ большай колькасці людзей пакалечыла лёсы, мы страцілі трэць нацыянальнага багацця.

Сваёй перамогай Саветскі Саюз унёс рашучы ўклад у вызваленне народаў Еўропы ад нацысцкага рабства, у пазбавленне сусветнай цывілізацыі ад цемрашальства гітлеразму, адкрыў новыя магчымасці для барацьбы народаў за мір і дэмакратыю.

Даўно запячыла зямля раны мінулай вайны, зелянее маладая руць на палях, дзе гарэла броня, але насмерць стаялі саветскія салдаты. Памяць аб подзвігу франтавікоў, аб самаадданых працаўніках тылу, якія дарагой цаной здабылі для нас мір, непадупадная часу.

...Мінск 9 Мая. Па традыцыі сабраліся на галоўную плошчу беларускай сталіцы да помніка У. І. Леніну людзі, каб выказаць сваю любоў і павагу заснавальніку Камуністычнай партыі Саветскага Саюза і першай у свеце дзяржавы рабочых і сялян.

10 гадзін раніцы. Кіраўнікі Кампартыі Беларусі і ўрада рэспублікі ўскладаюць да помніка жывыя кветкі ад Цэнтральнага Камітэта КПБ, Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР, Савета Міністраў рэспублікі.

Кветкі ўскладаюцца ад ваеннага савета БВА, вэтэранаў вайны і працы, Беларускага рэспубліканскага савета прафсаюзаў, ЦК ЛКСМБ, мінскіх абкома КПБ і аблвыканкома, гаркома партыі і гарвыканкома, райкомаў і райвыканкомаў беларускай сталіцы, працоўных калектываў горада.

Былі ўскладзены таксама кветкі ад генеральных консульстваў Польскай Народнай Рэспублікі, Германскай Дэмакратычнай Рэспублікі, гандлёвага прадстаўніцтва ЧССР у Мінску.

... Плошча Перамогі. Нягасным сімвалам народнай памяці б'ецца на веснавым ветры полымя Вечнага агню. На паліраваным граніце тэмб з зямлёй гарадоў-герояў — чырвоныя гваздыкі. Далёка навокал разносяцца гукі ваеннага аркестра. Кіраўнікі Кампартыі Беларусі і ўрада рэспублікі, вэтэраны, прадстаўнікі працоўных Мінска ўскладаюць да падножжа мадэля вянкі.

Вянкі былі ўскладзены таксама ад генеральных консульстваў ПНР і ГДР у Мінску.

Удзельнікі ўрачыстага рытуалу ўшанавалі мінулай маўчання памяць воінаў Саветскай Арміі, партызан і падпольшчыкаў, якія загінулі ў барацьбе за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы. Урачыстым маршам прайшла ганаровая варта воінаў Мінскага гарнізона.

Ушанаванне памяці загінуўшых адбылося таксама на Кургане Славы, на мемарыяльным комплексе «Хатынь», ля абеліска «Мінск — горад-герой», ля брацкіх магіл, помнікаў, абеліскаў, мемарыяльных дошак на ўсіх гарадах і вёсках рэспублікі.

У Беларусі даўно ўжо ідуць размовы аб усталяванні адзінага Дня памяці — дня грамадскага помінання тых, хто жыў і працаваў на нашай зямлі, хто аддаў сваё жыццё



цё за яе свабоду і працаванне, помінання родных і блізкіх, усіх продкаў, ад якіх пайшла і развілася наша шматпакутная бацькаўшчына. У партыйных і саветскіх органах паступае няглыбкая прапаганда адназначнага яго ў першым маяскім дні, калі асабліва адчуваецца і радасць нашай перамогі ў Вялікай Айчыннай вайне, і горьч страт. У многіх раёнах рэспублікі такая традыцыя ўжо існуе. Акрамя таго, яшчэ з язычніцкіх часоў бліжэйскай пачатак добры славянскі звычай: на радаўніцу, якую адзначаюць у адзін з веснавых дзён, прыводзіць у парадак магілы, помніцы ўсіх, хто ляжыць у іх.

Мінскі гарвыканком такое рашэнне гэткімі дзямі ўжо прыняў. Аднак не толькі дырэктывамі выходзіць памяць, яна павінна жыць у кожным з нас, бо ў ёй —

нашы карані і нашы вытокі.

Дзесяткі тысяч людзей прынялі ўдзел у мерапрыемствах Дня памяці, які прайшоў у рэспубліцы 9 мая. Мітынгі і ўскладанні кветак, мінулай маўчання адбыліся на многіх гарадскіх і сельскіх могілках, ля помнікаў ахвярам фашызму, у месцах масавых расстрэлаў людзей у гады сталінскіх рэпрэсій, на брацкіх магілах і мемарыяльных комплексах, магілах, дзе пахаваны воіны-інтэрнацыяналісты, якія загінулі ў Афганістане.

НА ЗДЫМКАХ: у жалобнай цырымоніі ў Курпатах прынялі ўдзел кіраўнікі партыі і ўрада Беларусі. Тут у гады сталінскіх рэпрэсій загінула 30 тысяч чалавек; адзін з многіх вэтэранаў вайны на вуліцы Мінска.

ПАСЯДЖЭННЕ КАМІСІІ

## АДНАВІЛІ ДОБРАЕ ІМЯ

Адбылося чарговае пасяджэнне камісіі прэзідыума Беларускага дадатковага вывучэння матэрыялаў, звязаных з рэпрэсіямі, якія мелі месца ў перыяд 30—40-х і пачатку 50-х гадоў.

Член камісіі А. Абуховіч далажыў аб ходзе вывучэння матэрыялаў, звязаных з рэпрэсіямі прафсаюзных работнікаў, у Цэнтральным дзяржаўным архіве Кастрычніцкай рэвалюцыі і сацыялістычнага будаўніцтва БССР.

Была таксама заслухана інфармацыя аб рабоце ў пісьмах і заявах працоўных, якія паступаюць у камісію. Шэрагу заяўнікаў пасля вывучэння спраў аказана садзейнічанне ў аднаўленні добрага імя іх бацькоў і родных, удакладненні месцы захавання, кампенсаваны матэрыяльныя страты.

У далейшым камісія Беларускага дадатковага вывучэння матэрыялаў мае намер скайціраваць свае намаганні на абароне правоў і інтарэсаў рэабілітаваных.

МІРАЛЮБІВАЯ АКЦЫЯ

## МІЖПРАВАСЛАўНАЯ СУСТРЭЧА

У Мінску завяршыла сваю працу міжправаслаўная кансультацыя «Справядлівасць і мір», якія праходзіла ў рамках праграмы Сусветнага савета цэркваў па кансалідацыі ўсіх хрысціянскіх канфесій у справе абароны міру.

Мы ставім перад сабой задачу прадэманстраваць актуальнасць такіх спрадвечных каштоўнасцей чалавецтва, як справядлівасць і мір, гуманізм і унікальнасць самога жыцця на Зямлі, — адзначыў кіраўнік кансультацыі, намеснік дырэктара праграмы архімандрыт Г. Лімурыс.

Удзельнікі міжправаслаўнай кансультацыі былі прыняты намеснікам Старшын Прэзідыума Вярхоўнага Савета БССР У. Мікулчан. Ён ахарактарызаваў як канструктыўныя сённяшнія адносіны дзяржавы і цэрквы, адказаў на шматлікія пытанні.

Мітрапаліт Мінскі і Беларуска-Філарэт, які выступіў на сустрэчы, падкрэсліў, што перабудова адкрывае вялікія магчымасці для Рускай праваслаўнай царквы ў справе служэння народу.

Прадстаўнікі праваслаўных цэркваў ўсклалі вянок да помніка-абеліска на плошчы Перамогі і кветкі да Вечнага агню мемарыяльнага комплексу «Хатынь».

УЗНАГАРОДА ВЕТЭРАНАМ

## БРАЦТВА ПА ЗБРОІ

Да шматлікіх баявых узнагарод вэтэранаў Вялікай Айчыннай вайны, якія сабраліся ў генеральным консульстве ПНР у Мінску, прыбавіліся медаль «Братства па зброі» і Залаты ганаровы знак Таварыства польска-саветскай дружбы. Іх уручыў на сустрэчы, прысвечанай свята Перамогі, генеральны консул М. Абяздзіньскі. Сярод узнагароджаных Герой Саветскага Саюза Марыя Осипава, якая ў гады вайны ўзначальвала групу польскіх антыфашыстаў у Мінску, Міхаіл Заваротны — былы начальнік сувязі 3-й партызанскай брыгады Арміі лодовай імя генерала Бэма, ганаровы грамадзянін горада Радам, а таксама ўдзельнікі вызвалення Польшчы, члены Мінскай секцыі Саветскага камітэта вэтэранаў вайны, актывісты Таварыства саветска-польскай дружбы, военачальнікі.

Выступаючы перад прысутнымі, М. Абяздзіньскі падкрэсліў, што братства па зброі, якое нарадзілася ў гады барацьбы з фашызмам на беларускай зямлі, паклала пачатак новым, настайна мадэрным адносінам паміж народамі дзвюх рэспублік і служыць яскравым прыкладам неўміручасці традыцый, заснаваных на агульных ідэях сацыялізму, міру і дружбы.

СКАРАЧЭННЕ ВОЙСК

## НЕВАЕННЫЯ КІЛАМЕТРЫ ВАЕННЫХ «ЗІЛАў»

З армейскіх ангараў адразу на распрадажу адправілася ваенная аўтамабільная тэхніка, якой у сувязі са скарачэннем Узброеных Сіл СССР аб'яўлена «дэмабілізацыя». На гэтым своеасаблівым кірмашы, які праводзіцца рэспубліканскім камерцыйным цэнтрам Дзяржснба БССР, — магутныя «ЗІЛы» і «Уралы», «КамАЗы», і «ГАЗы», што адслужылі ў Беларускай ваеннай акрузе і Групе саветскіх войск у Германіі. Іх могуць набыць наператары, арандатары і нават прыватныя асобы.

Ужо атрымана больш як 200 заявак, прычым не толькі на аўтамабілі, але і на розную рэчывую і гаспадарчую маёмасць. Папулярнасцю карыстаюцца, напрыклад, сродкі індывідуальнай абароны, асабліва ў паляўнічых і рыбакоў. Прадукцыя, закупленая ў воінскіх часцей, рэалізуецца па рознічных цэнах. Асабліва многа заявак ад арандатараў — лідарыня з усіх абласцей рэспублікі. Дарэчы, размеркаваныя машыны на абласных аддзяленнях Дзяржснба, і чалавеку, зацікаўленаму ў пакупцы, няма неабходнасці ехаць за ёю ў сталіцу. Каб не атрымалася так, што армія проста спіхвае насельніцтву непатрэбную, дабітую або праржаўленую ад дзесяцігадовага стаяння «на калодках» тэхніку, цэнтрам арганізавана спецыяльная камісія, якая прымае маёмасць у наенных.



Наш сённяшні суб'еда-  
нік — Юрый ПАТАПАУ,  
галоўны архітэктар рэспу-  
бліканскага інстытута  
«Белдзяржпраект», сакра-  
тар праўлення Саюза ар-  
хітэктараў БССР. Тэма ра-  
змовы, якая адбылася, са-  
мая што ні ёсць «жыццё-  
вая» — якасны ўзровень  
нашага жылля, некаторыя  
сацыяльныя, эстэтычныя  
аспекты жыллёвага будаў-  
ніцтва. Гутарка з Юрыем  
Фёдаравічам пачалася з  
пытання вельмі вострага  
і зладзённага для мно-  
гіх савецкіх людзей — аб  
магчымасці забяспечыць  
кожную сям'ю асобнай  
кватэрай ці домам да 2000  
года.

— Юрый Фёдаравіч, савец-  
кія людзі памятаюць, што за-  
дача поўнага вырашэння жыл-  
лёвай праблемы ўжо адзін раз  
ставілася — у 60-я гады. Пэў-  
ны эффект тады атрымалі, але  
задуманне так і засталася за-  
думаным. Як вы лічыце, на-  
колькі рэальныя сённяшнія  
планы? Ці не будуць яны вы-  
рашацца зноў, як тады, шляхам  
стварэння праслаўленага «хруш-  
чоў» — маленькіх, нязручных,  
але вельмі танніх кватэр?

— Задача поўнага вырашэн-  
ня жыллёвай праблемы да  
2000-га года вельмі няпростая.  
Ведаю, што ў адзінцы перспек-  
тывы ёсць скептыкі, ёсць і ап-  
тымісты. Я лічу: выканаць яе  
магчыма, але пры ўмове, што  
ў грамадзянскае будаўніцтва  
будуць дадаткова выдзелены  
значныя матэрыяльна-тэхнічныя  
рэсурсы.

Што тычыцца «хрушчоў»...  
Тут адказ адназначны: да іх  
звароту няма.

Сапраўды, ужо многія гады  
нас, архітэктараў, вельмі стры-  
мліваюць «железныя» нарматывы  
дакументы. Яны дыкту-  
юць літаральна ўсё, да апош-  
няй кропкі. Прытым рэгламен-  
туюць не мінімальныя пара-  
метры ў праектаванні дамоў, а  
максимальныя, і такім чынам у  
галаву вугла ставіцца эканомія  
ўсяго і ўся. А забяспечэнне  
зручнасцей для канкрэтнага  
чалавека, будучага гаспадара  
дома, адыходзіць на другі  
план.

Але зараз, ведаю, практычна  
ўжо падрыхтаваны новыя да-  
кументы, якія ліквідуюць ра-  
нейшую дэтальную рэгламента-  
цыю. Яны абмяжуюць толькі  
асноўнымі санітарнымі, суп-  
рацьпажарнымі, гігіенічнымі і  
экалагічнымі нормамі і праві-  
ламі.

Дарэчы, у 60-я гады, якія вы  
прыгадалі, ужо ў нарматывных  
актах была закладзена тая

структура, якую ў выніку атры-  
малі. У іх ішла размова толькі  
пра жылую плошчу. І самае  
галоўнае, абумоўліваюцца вель-  
мі танні квадратны метр жыл-  
ля. Існаваў нават такі каэфіцы-  
ент: адносіны жилой плошчы  
кватэры да агульнай. Чым мен-  
шы ён быў, тым, лічылася, леп-  
шэй.

Што яшчэ пакуль перашкад-  
жае нам разгарнуцца? Непавар-  
отлівасць будаўнічай індуст-  
рыі. Сёння яна проста не ў  
стане забяспечыць патрэбную  
разнастайнасць архітэктурных  
рашэнняў.

— У тых няпростых умовах,  
якія складаліся ў галіне жыл-  
лёвага будаўніцтва, непазбеж-  
на страчвалася выхавальная  
функцыя архітэктуры. Яна тут  
губляла сябе як мастацтва...

— На жаль, так. У свой час  
Хрушчоў нанёс удар архітэк-  
туры, і, як ні дзіўна, з самых  
лепшых пачуццяў да людзей,  
да народа. Ён практычна вы-  
ключыў яе з сферы духоўнага  
ўздзеяння на чалавека. У вы-  
ніку архітэктары страцілі сваё  
значэнне ў грамадстве. Наша  
архітэктура зямлілася, стала  
паслухмянай служкай чыноўні-

— І ўсё ж такі вы асабіста  
ці не расчараваліся ў магчы-  
масця архітэктуры як мастац-  
тва?

— Я заўсёды лічыў, што ар-  
хітэктура — гэта арыгінальны  
від мастацтва. Яна паступова  
фарміруе светапогляд чалаве-  
ка, яго духоўную сутнасць, у  
пэўнай ступені нават палітыч-  
ныя погляды. Мы імкнемся  
выконваць лепей сваю выха-  
ваўчую ролю, але, на жаль,  
пакуль яшчэ бывае, што нас  
альбо не чуюць, альбо мы вы-  
глядаем непераканаўча. Часам  
здараецца і так, што ва ўсіх

кватэрамі і пакоямі. Пакуль у  
нас гэтага няма.

— Як вы ацэньваеце ўзро-  
вень насычанасці сацыяльнай  
інфраструктурай новых жылых  
раёнаў у беларускіх гарадах?

— Я ўжо казаў, у гэтым плане  
мы ў цэлым у краіне пера-  
жылі цяжкі перыяд. Але сёння  
мы не проста павярнуліся  
тварам да сацыяльнай сферы.  
Ідзе перагляд нават самой яе  
ўласнай структуры. Напрыклад,  
цяпер будуць будавацца не  
проста дзіцячыя сады ці школы,  
а з басейнамі, і, між іншым,  
тыя школы, што адкрываюцца  
гады праз 2—3, прынявоў  
будуць адрознівацца ад сё-  
няшніх, якія, магчыма, пры-  
дзецца рэканструяваць, каб  
стварыць усім дзецям адноль-  
кава зручныя ўмовы. Мы пла-  
нуем сёння і больш шырокую  
сетку магазінаў. І ўжо пера-  
сталі захоплываць толькі вялі-  
кімі ўніверсамамі (хаця яны  
таксама патрэбныя), будуюм  
разам з імі многа невялікіх  
утульных крамаў. Перспектывы  
аялікія. Справа вельмі сур'ёз-  
ная.

Але зноў-такі, каб і тут ўсё  
залежала толькі ад нас! Сацы-  
яльную сферу мала пабудав-  
ваць, яе трэба і яшчэ забяспечыць.

— Тут дарэчы будзе прыга-  
даць праблему цэнтра і ўскра-  
ін горада.

— Праблема такая пакуль  
сапраўды існуе. Практычна ва  
ўсіх гарадах ёсць цэнтральная  
частка, прывабная для многіх,  
і далёкія мікрараёны, значна  
менш уладкаваныя. Выхад мы  
бачым у тым, каб стварыць у  
горадзе цэлую сістэму цэнтраў,  
з прыгожымі плошчамі, буль-  
варамі, кінатэатрамі, тэатрамі,  
рэстаранамі.

Між іншым і да гістарыч-  
ных, геаметрычных цэнтраў мы  
ставімся далёка не так ашчад-  
на, як трэба было б. Нельга  
спяшацца ўсё зруйнаваць, маў-  
ляў, ужо старое, і працаваць  
па метаду чыстага ліста. Трэба  
лічыцца з тым, што ёсць. На-  
ват старыя, але яшчэ моцныя  
аднапавярховыя забудовы  
можна захоўваць. І гарады на-  
шы стануць тады больш утуль-  
нымі і разнастайнымі. Думаю,  
што мы да гэтага і ідзем.

— А як вы лічыце: што пера-  
мога ў сельскім будаўніц-  
ве: навацы ці традыцыі?

— Мне здаецца, пераможцы  
не будзе. Я лічу, што ў гэцы  
шматпавярховая забудова про-  
ста супрацьпаказана. Але ас-  
таняе ўсё ў сялянскім доме  
павінна быць ультрасучасным.  
Выход у здаровым сімбіёзе  
традыцый і сучасных дасягнен-  
няў.

— Юрый Фёдаравіч, мы дзя-  
куем вам за гутарку. Жадаем  
творчых поспехаў. Яны вельмі  
патрэбны і вам, і нам.

Гутарку вяла  
Галіна УЛІЦЕНАК.

## ЧАС ВЯЛІКІХ ЗМЕН

# «ЖЫЦЦЁВАЯ» ЖЫЛЁВАЯ ПРАГРАМА

— Такім чынам, атрымліваецца  
парадаксальная сітуацыя:  
архітэктар — творца, але ўціс-  
нуты ў пракрустава ложа інст-  
рукцыі і загадаў, ды яшчэ і  
бездапаможнасці нашай будаў-  
нічай індустрыі...

— На справе так і ёсць. Калі  
ж умовы дазвалялі нам нека-  
расунуць жорсткія рамкі, то і  
вынік атрымліваўся лепшы.  
Напрыклад, жыхары Мінска ве-  
даюць, што ў жылых раёнах  
Маскоўшчына, Курасоўшчына,  
Захад кватэры большыя,  
чым у іншых. А ўсё таму, што  
калі яны ўзводзіліся, дазваля-  
лася вар'іраваць, б-ш сва-  
бодна размяркоўваць наяўныя  
матэрыяльна-тэхнічныя сродкі  
ў будаўніцтве. Але падкрэслію:  
ні сёння, ні заўтра звароту да  
цесных, максімальна спрошча-  
ных кватэр ужо не павінна  
быць.

Мы спадзяемся, ўзмац-  
ненне ўлады і ўласцей  
мясцовых Саветаў таксама  
адаб'еца лепшым чынам на  
якасці жылля.

Але сёння жыллё — не толь-  
кі дамы, гэта — комплекс, у  
які павінна ўваходзіць і разга-  
лінаваная сацыяльна-бытавая,  
культурная забудова. Больш  
нельга рабіць так, як нярэдка  
было раней: далі чалавеку но-  
вую кватэру — здаецца, ра-  
дасць у яго. А ён пакутуе: дзя-  
цей у садзік каля дома не  
ўладкаваць, бо той яшчэ не  
пабудаваны, у магазін трэба іс-  
ці таксама за няблізкі свет: і  
тут рукі будаўнікоў пакуль не  
дайшлі, пра кінатэатр ці біблі-  
ятэку ў новым раёне і размо-  
вы няма. Сёння проста кватэ-  
ра ўжо не задавальняе нава-  
сёла. Гэта таксама ўлічваем і  
мы, архітэктары, і гарадскія  
ўлады.

каў, будаўнікоў. Архітэктар у  
той час згубіў сябе як творцу.  
Ён мог заставацца выдатным  
будаўніком, інжынерам, бо  
нельга ж адмаўляць і тое, што  
за апошнія дзесяцігоддзі зроб-  
лена нямала добрага, якаснага  
ў нашым будаўніцтве. Але, як  
ні сумна, архітэктар у такім  
спецыялісце быў зведзены на  
нішто.

Безумоўна, і ў застойныя  
часы, і яшчэ раней мы мелі  
сапраўды таленавітыя архітэ-  
ктурныя работы. Але каб іх рэ-  
алізаваць на практыцы, аўта-  
рам нярэдка даводзілася ісці  
на вялікія канфлікты. Ім было  
цяжка, але калі сіл для пера-  
могі ўсё ж такі хапала і архі-  
тэктарам ствараліся нават міні-  
мальна спрыяльныя ўмовы,  
справа рухалася наперад. Ха-  
ця я лічу, што ні адзін аб'ект  
не зроблены на сто працэнтаў  
такім, якім задумаў яго аў-  
тар. 3-за насаджэмага спраш-  
чэння многія будаўнічыя спе-  
цыялісты сталі страчваць квалі-  
фікацыю, прагу да унікальнай  
работы. Раней, у так званую  
эпоху прэзмернасцей, архітэ-  
ктар шмат чаго рабіў сам, улас-  
нымі рукамі, напрыклад, якія-  
небудзь элементы дэкору бу-  
дучага будынка. Зараз далёка  
не кожны наш архітэктар  
здольны намалюваць нешта па-  
добнае, а будаўнік — зрабіць.  
Цяпер сталі нават запрашаць  
мастакоў, бо самі многі не  
ўмеюць.

Вельмі прыкра і тое, што ў  
нас у цэлым упаў прэстыж бу-  
даўніка. А таму на будоўлі  
ідуць часта не тыя людзі, якіх  
мы чакаем. І ў выніку, яны за-  
мест таго, каб быць аднадум-  
цамі, памочнікамі архітэктара,  
сталі яго сапраўднымі праціў-  
нікамі.

будаўнічых грахах простыя лю-  
дзі айнаваць толькі архітэкта-  
раў, хаця віну трэба было б  
падзяліць яшчэ шмат з кім.  
Але архітэктар — бліжэй да іх  
разумення. Таму нам заўсёды  
трэба памятаць пра сваю асаб-  
лівую адказнасць перад людзь-  
мі.

— У нас у Беларусі новыя  
жылыя гарадскія раёны забу-  
доўваюцца ў асноўным вышын-  
нымі панельнымі дамамі. Але  
ў такіх выпадках непазбежна  
парушаецца сувязь чалавека з  
прыродай. Як вы ставіцеся да  
гэтага?

— Я лічу, што для жылля ап-  
тымал 3-х—4-х павярховыя  
дамы. А не толькі. Павінна  
быць і разнастайнасць, безумоў-  
на, у мору. І абавязкова ўсе  
пабудовы трэба ўвязваць з го-  
радабудаўнічым асяродкам,  
які ўжо існуе. Асабіста я, як  
архітэктар катэгарычна суп-  
рацьпелельных жылых дамоў.  
Лічу вельмі перспектывным ма-  
налітнае домабудаванне. Яго  
трэба абавязкова развіваць,  
таксама як і падзабытае ў нас  
цагельнае.

— На жаль, у многіх з навасе-  
лаў застаюцца пакуль яшчэ  
прэтэнзіі не толькі да архітэ-  
ктурных асаблівасцей новага  
жылля, якіясці будаўнічага вы-  
канання, але і да прынцыпаў  
яго размеркавання, што непас-  
рэдна тычыцца і вызначэння  
патрэбнасці ў жыллі ў будучы-  
ні.

— Так. Але гэта ўжо выхо-  
дзіць за рамкі кампетэнцыі ар-  
хітэктараў. Хаця сваё прафесій-  
нае меркаванне на гэты конт,  
безумоўна, ёсць. Лічыць жы-  
лую плошчу трэба не столькі  
квадратнымі метрамі, колькі



Прыкметна ажывіўся гандаль  
у плодаагароднінных магазінах  
беларускай сталіцы пасля ства-  
рэння спецыялізаваных фірм.  
Генеральным дырэктарамі  
ўсіх пляч (а будзе яшчэ дзве)  
сталі кіраўнікі прыгарадных  
гаспадарак. Цяпер і базы, і схо-  
вішчы, і гандлёвыя прылаўкі  
аказаліся ў руках саміх вытвор-  
цаў прадукцыі, якія і рэгулю-  
юць яе паток у залежнасці ад  
попыту на рынку. Аваподаўшым  
ўсім комплексам, закліканым  
забяспечваць гараджан прадук-  
тамі садоў і агародаў, у кожнай  
аграфірме ў аснову ставяць  
дакладны гаспадарчы разлік.  
НА ЗДЫМКАХ: цяплічны  
саўгаса «Азёрны», што пад Мін-  
скам, Соф'я КАШПАР (справа)  
і Ганна ЯКУШЭНКА рыхтуюць  
да адпраўкі ў горад свежыя  
агуркі. На заднім плане — тра-  
ктарыст Сяргей МЕЛЕХАУ; у  
магазіне саўгаса-аграфірмы  
«Азёрны».

Фота А. НІКАЛАЕВА.





САВЕЦКІ ФЕДЭРАЛІЗМ СКРОЗЬ  
ПРЫЗМУ ЭКАНОМІКІДЫСКУСІЯ  
АБ «РЭСПУБЛІКАНСКОЙ  
ВАЛЮЦЕ»

Апошнім часам у сувязі з дыскусіяй аб далейшых шляхах эканамічнай перабудовы ў краіне ў некаторых органах нашай прэсы, у першую чаргу ў Прыбалтыцы, стала выказвацца ідэя аб увядзенні «рэспубліканскіх валют». Логіка такая: паколькі фактычная пакупная здольнасць рубля неадпавядала ў розных рэгіёнах краіны (а гэта праўда), трэба знайсці спосаб «закрываць» эфектыўна працуючую эканоміку ад уварвання «таных» і неабеспечаных грошай. Няхай кожная рэспубліка, сама зарабляючы сродкі, сама і расплачваецца за свае няўдачы. Рынак ёсць рынак.

Ідэя, нягледзячы на некаторую нечаканасць свайго з'яўлення, узнікла не на пустым месцы і набыла даволі шмат прыхільнікаў. Ёсць у ёй і парадоксальны момант: у той час як у краіне шукаюць шляхі да ператварэння рубля ў канверсаваную валюту, каб зрабіць яго паўнацэнным партнёрам на знешнім рынку, на рынку ўнутраным прапаноўваецца зварот да становішча, якое існавала да 1922 года, — часу нараджэння СССР. І тым не менш само абмеркаванне гэтай ідэі — характэрнае, хаця і своеасаблівае ілюстрацыя таго, як складана і супярэчліва праходзіць у краіне эканамічная перабудова.

Напоміну агульнавядомае: эканоміка 15 саюзных рэспублік, якія ўтвараюць СССР, уяўляе сабой адзіны народнагаспадарчы комплекс з вельмі высокай ступенню уніфікацыі. Дрэнна гэта ці добра? Да нядаўняга часу, дакладней да пачатку перабудовы, гэтае пытанне практычна не задавалася. Зрэшты, як і многія іншыя, напрыклад, такое: ці ёсць у Савецкім Саюзе «багатыя» і «бедныя» рэспублікі. Меркавалася роўнасць магчымасцей, што каардынуецца ўсеагульным «цэнтрам», які справядліва размяркоўвае сродкі з «агульнага катла». Зразумела, на сельніцтва на ўласным вопыце перааналізавалася, што ўмовы жыцця адрозніваюцца, часам і ў побач размешчаных раёнах, але «кухня», на якой рыхтаваліся гэтыя дыспарэорцыі, яму заставалася невідомай.

Аднак поўнага вакууму інфармацыі, натуральна, не бывае. Адсутнасць дакладных звестак нараджала ўяўленні, блізкія да міфалагічных. У разглядаемым коле іх можна звесці да схем: жыхару Эстоніі здаецца, што яго даходы забіраюць, каб страціць скажам, у Расійскай Федэрацыі, напрыклад, на асваенне Сібіры, а жыхару багатай па прыродных рэсурсах Сібіры, якая забяспечыла хаця б «залаты дождж» у дзесяткі мільярдаў долараў на экспарт нафты, не ясна, чаму Эстонія, дзе, «акрамя сланцаў і мора, нічога няма», знаходзіцца на першым месцы ў СССР па ўроўню жыцця, а Расійская Федэрацыя не ўваходзіць па

гэтаму галоўнаму паказчыку нават у дзесятку. І самае галоўнае: чаму адзін і той жа рубель, выплачаны ў Сібіры і ў Эстоніі, мае «ў сябе дома» фактычна розную пакупную здольнасць.

Публічнасць, праліўшы святло на многія раней «закрытыя зоны», раскрыла сакрэты і фінансавы становішча краіны. Дзяржаўны бюджэт СССР не першы год зводзіцца з дэфіцытам (сёлета ён можа дасягнуць 100 мільярдаў рублёў), і вінавата ў гэтым бюракратычная сістэма кіравання эканомікай, затратная па самому свайму характару. Гэтай сістэме былі ўвогуле абцяжараны інтарэсы той ці іншай рэспублікі ці рэгіёна — яна адпавядала наносіла ім шкоду — і «вялікай» Расійскай Федэрацыі, і «маленькай» Эстоніі. Ажыццяўляючы сваё ўсеўладдзе праз дыктат саюзных міністэрстваў, па сутнасці вялікіх манополій, яна ўпарта дэвальвавала рубель пры фармальным захаванні яго наміналу розніца ў яго фактычных «курсах» існавала (і, на жаль, пакуль працягвае існаваць) не толькі ў рэгіянальным аспекце, але і па сацыяльных узроўнях — у залежнасці ад стану ча пакупнікі на іерархічнай лесвіцы ці «ўключэнасці» яго непасрэдна ў сістэму размеркавання («цэнявая эканоміка»). У гэтай сістэме грошы ўсё больш перастаюць быць уласна грашамі, становячыся толькі аддаткам да своеасаблівых «клубных картан». І як бы сумна ні было гэта для прыхільнікаў увядзення «рэспубліканскіх грошай» (у большасці яны людзі сумленныя), менавіта адміністрацыйна-каманднай сістэме была б больш на руку новая разнастайнасць такіх «картан».

Эканамічная перабудова ў СССР ідзе па іншаму шляху — праз расшырэнне гаспадарчай самастойнасці рэспублік, вызваленне іх ад дыктату агульнасаюзных міністэрстваў-манополій. Частка гэтых міністэрстваў увогуле ліквідуецца, і, напрыклад, кіраванне культурай, службай быту, жыллёва-камунальнай гаспадаркай становіцца прэагатывай нацыянальных рэспублік. Калі сёння доля прадукцыі прадпрыемстваў рэспубліканскага падпарадкавання ў сярэднім па краіне складае адну дваццатую, то ў бліжэйшы час мяркуецца яе рэзка павысіць. Рэспублікі атрымліваюць у сваё распадаржанне ўсе прадпрыемствы, што выпускаюць тавары народнага спажывання, вялікую долю агульнадзяржаўных падаткаў і поўнасцю — дзяржаўныя падаткі з насельніцтва. І, нарэшце, самае галоўнае, магчымасць самастойна распараджацца сваімі даходамі і расходамі. Зразумела, у рамках адзінай дзяржаўнай грашовай сістэмы. Бо толькі ў такім выпадку рубель можа стаць моцнай, па-сапраўднаму ахаванай валютай.

Леанід КОРАНЕЎ.



Бярозавы гай — адна з адметнасцей беларускіх краявідаў.

Фота К. АЛЯКСАНДРАВА.

## ПАРТАТЫЎНЫ ЭЛЕКТРАСТЫМУЛЯТАР ЗДЫМАЕ БОЛЬ

## ЛЕЧЫЦЬ... МАГНІТНЫ ІМПУЛЬС

Пастаяннае магнітнае поле ўжо даволі даўно выкарыстоўваецца ў медыцыне, аднак не заўсёды прыносіць эфект. Вучоныя Беларускага навукова-даследчага інстытута траўматалогіі і артапедыі ўпершыню прымянілі для лячэння хворых магнітны імпульс высокай энергіі. Гутарка ідзе ў першую чаргу аб захворваннях і траўмах тазасцягнавага сустава, якія часта суправаджаюцца моцнымі болямі. Яны нярэдка цягнуцца дзесяцігоддзямі, у выніку чалавек страчвае здольнасць рухацца. А традыцыйныя метады фізіятэрапіі, вода- і грэцельчэння часам не аблягчаюць пакут, аперацыя ж па рэканструкцыі сустава цяжкая і таксама не заўсёды магчыма.

— Некалі ў мяне была мара стварыць партатыўны электрастымулятар для зняцця болей, — расказвае аб тым, як нарадзілася ідэя лячэння магнітным імпульсам, адзін з яе аўтараў, кандыдат медыцынскіх навук Сяргей Казлоўскі. — Аднак медыку самастойна вырашыць такую задачу не па сілах. Дапамагі вучоныя інстытута фізікі цвёрдага цела і паўправаднікоў Акадэміі навук Беларусі.

Чатыры гады спатрэбілася вучоным — медыкам і фізікам, каб стварыць першы варты прыбор. Яго магчымасці ўпершыню былі абмеркаваны ў 1984 годзе на пасяджэнні праблемнага савета па магнітатэрапіі і магнітабіялогіі Міністэрства аховы здароўя СССР. Вядучыя спецыялісты краіны былі тады здзіўлены самай пастаноўкай пытання: маўляў,

моцнае магнітнае поле прывядзе да распаду тканак і для лячэння прымяняцца не можа! Гэты скепсіс зразумелы, таму што прычына тэрапеўтычнага ўздзеяння магнітнага поля на арганізм да канца не разгадана і да сёння.

Спатрэбіліся карпатлівыя даследаванні на жывёлах, каб даказаць: рэкамендуемыя рэжымы апрамянення не выклічуць адмоўных вынікаў для хворага. Работа беларускіх вучоных была ўключана ва ўсесаюзную галіновую навукова-тэхнічную праграму па ахове здароўя.

Перш чым перайсці да клінічных выпрабаванняў новага метаду лячэння, давялося вырашыць шэраг складаных навуковых праблем. Цяпер на ўвазе, у якой уважліва тры вынаходствы, дазваляе за самую малую долю секунды вылучыць магнітную энергію, у дзесяткі разоў большую, чым вядомыя да гэтага апараты. Магнітны імпульс значна павялічыў дыяметр крыві ў месцы, якое апрамяняецца, змяняе альбо зусім спыняе боль, паскарае загойленне ран.

Выявіўся і невядомы раней эфект: пад уздзеяннем імпульснага магнітнага поля, без непасрэднага кантакту з дэталі апаратуры, мышца або нерва скарачаецца. Гэта, апрача пазнаваўчага, мае і вялікае практычнае значэнне, паколькі поўнасцю абараняе пацыента ад паражэння электрычным токам. Камітэт па новай тэхніцы Міністэрства аховы здароўя СССР рэкамендаваў прыбор да серыйнай вытворчасці.

Як жа працуе навінка? Разам з Сяргеем Казлоўскім заходзім у кабінет імпульснай магнітатэрапіі. На тумбанцы — прамавугольны апарат велічыней з чамадан сярэдніх памераў, ад якога цягнецца скрутак правадоў з выпраменьвальнікамі магнітных імпульсаў на канцы. Даследчык шчоўкнуў тумблерам, паклаў на выпраменьвальнік колца з немагнітнага матэрыялу, і раптам... яно рэзка ўзлятае ўгору і са званам стукаецца ў столь — такая сіла магнітнага імпульсу. Міжволі падумалася: а як жа хвораму?

— Абсалютна бязбольна, — запэўніў вучоны і ў доказ прыклаў выпраменьвальнік да майго бядра. Праз некалькі секунд адчулася лёгкае цяпло і, у такт імпульсам, ледзь адчувальнае падрыганне мышцаў.

— На новым апарце прайшлі лячэнне ўжо амаль 1 200 чалавек, — працягвае Сяргей Казлоўскі. — Прыкладна 80—85 працэнтаў з іх адчулі аблягчэнне. Прычым яно было пацверджана аб'ектыўнымі клінічнымі абследаваннямі. У выніку знаходжанне хворых у стацыянары скарацілася ў сярэднім на 10—11 дзён, на 8 працэнтаў зменшыўся час знаходжання іх у непрацаздольным стане. Вядома, магнітная імпульсная тэрапія не панацае ад усіх бед, але калі хвороба не запущана, лячэнне дае адчувальныя вынікі.

Апрача артапедыі, магнітная імпульсная тэрапія ўжо прымяняецца беларускімі ўрачамі і вучонымі ў неўралогіі, уралогіі, стоматалогіі, ветэрынарыі.

Уладзімір БІКАЎ.

## ДАСЛЕДАВАННІ КАЛІФАРНІЙСКІХ ВУЧОНЫХ

КОЛЬКАСЦЬ  
ЗАХВОРВАННЯЎ  
НЕ ЎЗРАСЦЕ

Групай каліфарнійскіх вучоных з Лабараторыі імя Лоўрэнса ў Ліверморы, Інстытута электраэнергетыкі ў Пала-Алта і Каліфарнійскага ўніверсітэта ў Дэйвісе апублікаваны вынікі праведзенага імі статыстычнага аналізу ўплыву чарнобыльскай аварыі на здароўе насельніцтва планеты. У гэтым, як яны называлі, першым навуковым даследаванні па ацэнцы медыцынскіх эфектаў ад выбуху рэактара ў Чарнобылі амерыканскія спецыялісты сцвярджаюць, што радыяактыўныя выкіды пасля выбуху практычна не ўяўляюць ніякай небяспекі для большасці жыхароў усіх краін.

Толькі сярод асоб, якія знаходзіліся ўнутры 30-кіламетровай зоны вакол АЭС, могуць з часам узнікнуць ракавыя захворванні, якія можна будзе некалькі разоў перанесеным імі ў свой час апрамааненнем. Аднак і для гэтых 115 тысяч чалавек, што былі эвакуіраваны з зоны, такі ўплыў ніколі нельга будзе выразіць колькасна. Эпідэміялагічнымі даследаваннямі немагчыма выявіць ніякіх медыцынскіх эфектаў аварыі, таму што радыяцыя практычна

на неістотна павялічыла штодзённую «фонавую» рызыку.

Згодна з агульнапрынятымі цяпер ацэнкамі, кожны жыхар нашай планеты рызыкуе памерці ад рака з 15-працэнтнай верагоднасцю. Паводле разлікаў аўтараў даследаванняў, гэта рызыка для жыхароў СССР, уключаючы асоб, якія жылі бліз Чарнобыля ці працавалі там, у выніку выбуху ўзрасла на 0,02 працэнта, для жыхароў астатніх еўрапейскіх краін — на 0,01 працэнта і для насельніцтва ўсяго Паўночнага паўшар'я — на 0,003 працэнта.

— Гэта, відаць, разумныя лічбы, — сказаў карэспандэнту «Сайенс ньюс» Чарльз Мілер з Ілінойскага ўніверсітэта па ядзернай бяспецы ў Спрынгфілдзе. Самі ж аўтары лічаць, што іх ацэнкі нават завышаныя, і для асоб па-за 30-кіламетровай зонай яны не выклічаюць магчымасці наогул нулявога прыросту верагоднасці ракавага захворвання.

Хоць некалькі дзесяткаў людзей і памерлі ў выніку кароткачасовага інтэнсіўнага апрамянення ў Чарнобылі, большасць асоб пабіз ад рэактара падваргаліся радыяцыйнаму ўздзеянню паступова. Даследчыкі лічаць апрамяненне падобнага роду менш небяспечным.

— Калі які-небудзь уплыў на здароўе людзей і можна будзе некалі наогул выявіць, дык гэта можа быць толькі павелічэнне выпадкаў захворвання міёлоіднай лейкеміяй сярод жыхароў зоны АЭС, — заявіў адзін з удзельнікаў даследавання Мэвін Голдман з Каліфарнійскага ўніверсітэта. Гэта смяротная хвароба ўзнікла ў некаторых жыхароў Хірасімы і Нагасакі на працягу 10 гадоў пасля атамнай бамбардзіроўкі.



## ВОЗРОЖДАЮТСЯ ПАМЯТНИКИ БУХАРЫ

Бухара сегодня — это город-музей, а в древности здесь был один из крупнейших центров исламской культуры. К концу IX века Бухара стала столицей Саманидского государства. «Бухара-и-Шериф» — «Благородная Бухара» — так называли тогда этот город. В его богатейшей библиотеке счастливее дни своей жизни провел знаменитый Авиценна.

Свидетели тех далеких времен — великолепные архитектурные памятники — мечети, минареты, медресе. Самый высокий в городе минарет Калян поднялся в небо на 47 метров, и кажется, что он плывет вместе с облаками. Он украшает облик города более восьми столетий, помнит еще нашествие Чингисхана. А рядом удивительно гармонично расположено медресе Мир-Араб, оно построено в XVI веке шейхом Абдуллой Ибемским, известным по имени Мир-Араб. В медресе его имени получили образование многие известные исламские мыслители. В наши дни здесь находится духовное училище, где учатся мусульмане из разных концов страны. В городе немало и других архитектурных памятников прежних эпох.

Поначалу посетитель этих мест с восхищением взирает на уникальные творения рук человеческих, сохранившиеся несмотря на вековые перемены и потрясения в природе и обществе. Однако, приглядевшись внимательнее, замечаешь, что время все-таки оставило свой след. Многие здания обветшали, частично разрушились и требуют ремонта и реставрации.

В 20-е годы начались работы по сохранению и реставра-

ции памятников на научной основе. В Бухару приезжали ученые и специалисты — реставраторы из Москвы и Ленинграда. Постепенно готовились и местные кадры. В результате удалось предохранить от разрушений мавзолей Исматилла Самани — жемчужину архитектуры конца IX века, ансамбль Ляби-Хауз и мечеть Магоки — Аттари XI—XII веков, древние караван-сарай, где останавливались путешественники, следовавшие по «шелковому пути» из Передней Азии в Китай.

В последнее время усилился общественный интерес к сохранению памятников древности как бесценному национальному наследию. В Бухаре действует специализированная научно-реставрационная мастерская, где занято 220 человек. Работы ведутся одновременно на десятках объектов. Среди них — медресе Абдуллы-Хана и Мир-Араб, ансамбли Чор-Бахр, Богоутдин, древний крытый рынок и многие другие.

В медресе Мир-Араб трудится бригада во главе с большим мастером О. Бобомурадовым. Мастерству резьбы по дереву, ганчи, кладки из шлифованных кирпичей, стеной росписи он учился у своего отца и деда, а теперь охотно передает свои знания молодежи. Его радует, что у молодежи сейчас такой большой интерес к этой работе. Еще десяток лет назад его профессия не считалась престижной. Теперь же принять участие в реставрационных работах — большая честь. Ведь речь идет о сохранении национальной самобытности, важной части того, что относится к истокам нашей сегодняшней культуры.

Один из самых активных участников этих работ главный инженер реставрационной мастерской М. Сафаев с горечью говорит о недавнем прошлом, когда к памятникам было почти безразличное отношение. В результате многое было безвозвратно утрачено. Для строительства нового дома безликой архитектуры нередко разрушалось древнее строение, имевшее большую художественную и историческую ценность, но требовавшее затрат на ремонт. В то же время нынешнее оживление духовной жизни, вызванное перестройкой, благотворно сказывается на всех сторонах нашего бытия. Красиво жить можно не разрушая, а сохраняя и приумножая красоту.

Владимир МИЖИРИЦКИЙ.

## ЧТОБЫ ВОСПИТЫВАТЬ ГУМАННОСТЬ

Из 135 преступников, осужденных за убийства, изнасилование и другие особо тяжкие преступления, 118 признали, что в детстве издевались над животными. Такие результаты получила член президиума советского общенационального Общества защиты животных, психоневролог К. Семенова, проведя опрос заключенных одной из тюрем.

Не удивительно, что, когда это общество было создано в декабре прошлого года, его учредители заявили: главная цель их деятельности — забота о моральных качествах людей.

Конечно, дело далеко не всегда доходит до совершения преступлений, — говорит Семенова. — Однако когда в юном возрасте дети видят, с одной стороны, симпатичных зверюшек в мультфильмах, а с другой — небрежное, а подчас и жестокое отношение к реальным животным, — это первый урок жизни. Впоследствии эта ложь неизбежно скажется на формировании характера человека.

— Я убеждена, что наше благополучие, отношения между людьми и наше обращение с животными прямо связаны между собой, — говорит художница В. Максимова, заместитель председателя общества.

Казалось бы, программа общества — обеспечение благополучного положения домашних и содержащихся в неволе диких животных — не должна вызывать ничего, кроме симпатии. Именно так относится к ней большинство населения, активно содействуя работе общества, принося добровольные взносы. Но, как сказала Максимова, при создании общества его инициаторы столкнулись с такими трудностями, что, зная они об этом раньше, многие бы отказались.

Как ни странно, но среди противников создания Общества защиты животных были такие организации, как Государственный комитет охраны природы, Совет министров РСФСР, Украины и Белоруссии, Министерство юстиции СССР и Государственный агропромышленный комитет (Госагропром), ныне уже не существующий.

По-видимому, эти организации придерживались мнения, что проблемы защиты животных у нас не существует. Однако активисты общества убеждены, что даже поверхностного взгляда достаточно, чтобы увидеть ошибочность такой точки зрения. По их данным, например, из-за недостатка заботы и плохих условий содержания сокращается продолжительность жизни сельскохозяйственных и домашних животных, зверей в зоопарках и цирках.

Несмотря на все трудности, общество существует, и его активисты полны энтузиазма. Их планы на будущее включают издание собственного журнала, организацию производства продуктов питания для домашних животных и установление деловых контактов с аналогичными организациями других стран и Всемирной организацией защиты животных.

— Мы созданы, чтобы помочь воспитывать человека гуманным, — заявила К. Семенова. — Это цель нашего общества.

Михаил НАКОРЯКОВ.

**В** РЕСПУБЛИКАНСКИЙ институт усовершенствования учителей Министрства народного образования БССР на кафедру русского языка и литературы в национальной школе регулярно приезжают на переподготовку учителя-словесники из братских республик страны. В нынешний заезд группу из 60 человек составляли преподаватели из Казахстана, Узбекистана, Литвы и Туркмении. Учителя из союзных республик в течение двух месяцев повышают профессиональную подготовку, совершенствуют навыки преподавания русского языка и литературы в своих национальных школах. Много времени уделяется практическим занятиям в учебных заведениях Минска и столичной области, общению с коллегами.

— Учеба у белорусских коллег, — говорит казашка Рыс ИСКАКОВА, — очень обогатила меня и моих земляков, вооружила новыми методами, идеями. Все мы: и литовцы, и узбеки, и туркмены, и казахи, которых объединил и русский язык, и



любимое дело, — не чувствуем никаких межнациональных барьеров и преград. Способствует этому прекрасная атмосфера взаимопонимания и уважения, царящая здесь, в Минске.

Радужие и гостеприимство белорусских людей располагают к продолжению дружбы. Я обязательно приеду в Минск ещё раз, уже со своими учениками. НА СНИМКЕ: слева направо —

Рыс ИСКАКОВА из Казахстана, Дая ЖИТКЯВИЧУТЕ из Литвы и Токтасин ШОРМАКОВА из Казахстана на занятиях в институте.

Фото Ю. ПАВЛОВА.

## ПО СЛЕДАМ ДРЕВНИХ ГОТОВ

На горе Кошке в Крыму шли строительные работы. Один из бульдозеров разравнивал площадку под фундамент у края пологой ложбины. Внезапно в отвале рыжего мергеля машинист увидел целую россыпь украшений из серебра, бронзы, драгоценных камней.

При всем моем неуважении к аштампованному слову «уникальный» здесь придется воспользоваться именно им. Потому что, как показали начавшиеся полтора месяца спустя археологические раскопки, в горах над крымским поселком Симеиз обнаружен некрополь раннего средневековья из более ста склепов, уникальный не только богатством и роскошью погребений, но и тем, что к нему прежде не прикасалась рука грабителя. Находки датируются V—X столетиями нашей эры.

### ПРОШЛОЕ

Крымский полуостров из-за своего расположения на перекрестке исторических дорог и райского климата в начале нашей эры вместил в себя три рабовладельческих государства: Херсонесскую рес-

публику на западе, Боспорское царство на востоке и Скифское государство на севере. Горные же районы южного побережья были заселены племенами тавров, занимавшихся земледелием, скотоводством, рыболовством.

С востока время от времени налетала мощная конница сарматских племен, а сарматы знали толк во владении оружием... Позже по территории полуострова прокатывались волными полчища аланов, гуннов, то сражаясь между собой, то заключая временные союзы и захватывая приглянувшиеся участки территории под стойбища и поселения.

В конце II века нашей эры с севера, от берегов Балтики, двинулись к югу племена готы, и уже к середине III века они расселились в низовьях Днепра и на южном берегу Крыма. Шла ассимиляция, готы растворялись в других племенах, стоявших на более высокой ступени развития, заимствовали их опыт, знания, культуру.

Еще позже, в VII веке, в Крым ворвались хазары.

Полуостров все больше на-

полнялся оружием. Если в могильниках самого начала новой эры археологи находят прежде всего сельскохозяйственные орудия, то уже с III века среди находок главенствуют мечи, копыя, ножи, стрелы. А еще — драгоценные украшения, зачастую являвшиеся предметами военной добычи.

### НАСТОЯЩЕЕ И БУДУЩЕЕ

Настолько сложным, противоречивым, переплетенным было взаимодействие многочисленных племен и народностей на Крымском полуострове, что сегодня историкам трудно разобраться в деталях их взаимоотношений, понять их этногенез.

Тем больший интерес представляют результаты раскопок Симеизского некрополя. Ученые считают, что он принадлежит смешанному алано-готским племенам. Орлиноглазые пряжки из серебра и драгоценных камней в научной литературе давно именуются украшениями готского типа, а таких пряжек здесь найдены многие десятки. Всего же находок — тысячи, в том числе изделия из золота.

Однако, пожалуй, не драгоценности представляют главный интерес, а предметы обихода, несущие в себе ценную информацию. Кроме того, искусственно удлиненные при жизни черепа некоторых погребенных дают возможность антропологам проводить весьма любопытные аналогии... Встречаются неизвестные ранее детали погребального обряда.

В Симеизе за прошедший археологический сезон раскопано более 80 склепов, но еще около двух десятков их, по предположениям ученых, находится в верхних ярусах некрополя. Они — вне пределов строительной площадки, на территории, принадлежащей Крымскому государственному заповеднику. Эта часть некрополя покрыта низкорослым, почти непроходимым горным дубняком. Решено склепы не вскрывать, оставить их в неприкосновенности для будущих поколений. Ведь через десятки или сотни лет ученые будут обладать более совершенными методиками и инструментами для исследований.

Владимир КОЛИНЬКО.



[Заканчэне.  
Пачатак у № 19].

Ігнат выйшаў з кішэні гадзіннік. Вялікая стрэлка набліжалася да малой, каб сустрэцца з ёю на лічбе «12». Надыходзіў час, калі цар меў звычай выязджаць у манеж на агляд гвардыі. Занятак, варты такога дзяржаўнага дзеяча, як імператар. Чаго яшчэ чакаць ад чалавека, з малых гадоў прывучанага да пляч-парадаў, ад салдафона, які бачыць у падданных полк, а ў Айчыне — казарму?

У дні, калі Ігнат з таварышамі сачыў за царскімі выездамі, ён шмат разоў спрабаваў пранікнуць сваёй думкаю ў сьвядомасць імператара, пад гэты лоб з залысінамі, што часам мільгаў у прыцемненым акне карэты. Ён ніколі не мог знайсці там нічога больш істотнага, чым боязь бунту і багавейлівасць перад дзяржавам, германскім імператарам. Грынявіцкі часта шукаў у сабе нянавісці да цара і не знаходзіў яе. Ён ненавідзеў не Аляксандра, а ўсё тое, што стаяла за ягоным абліччам. Але зрэдка Ігнат адчуваў, што насуперак сваёй волі ў далёкім цёмным кутку сьвядомасці ён на нейкае каліва яшчэ застаецца падданым гасудара імператара. Ведаў: гэта не стрымвае яго, аднак канчаткова пазбыццэ рэшткаў гэтага пачуцця ён здолее толькі тады, у тую самую хвіліну.

Першазаказчыца сонца марна намагалася сагрэць зямлю, але ранішні віскуцень угамнаваўся, і на плошчы было даволі людна, можна было не хвалявацца.

Непадалёку маладая дама ў сабаліным футры карміла галубоў. Каля зграбных санак пачынаў стаяць фурман з гаспадынінай муфтаю і пухлякым пірагам на срэбным сподзе.

Далей, мераючы плошчу негарадзімай прадзвінутага сталічнага службоўца, які выйшаў на свой нядзельны шпацыр, Ігнат зрабіў выснову, што думаць у гэтыя хвіліны пра цара — раскоша, якую ён ужо не можа сабе дазволіць.

Яму ўзбегла на памяць, як даўно, у гімназічныя гады, яго ўразіла смерць іхняга выкладчыка славеснасці. Той застрэліўся праз няшчаснае каханне, і Ігнату некалькі дзён не давала спакою пытанне: што думае і адчувае чалавек перад смерцю і што такое сама смерць?

Вось ты і маеш магчымасць даць сабе самы поўны адказ, падумаў ён.

Успомніў, што яшчэ не развітаўся з сябрамі. Праўдзівай, ён увесь час памятаў пра гэта, але ўсё адкладаў і адкладаў, каб быць з імі ў апошнія хвіліны, і цяпер, яшчэ раз зірнуўшы на гадзіннік, зразумеў, што пара.

Першы быў Жалыбаў, і ўся Ігнатава істота абуралася супроць думкі, што ён больш не ўбачыць шырокай барады і зусім дзіцячай Андрэвай усмешкі, не пачуе ягонаго голасу. Ён з плячотай падумаў, што нават цяпер, арыштаваны, Андрэй дапамагае ім. Міністр унутраных спраў ужо, несумненна, далажыў цару, што галоўны змоўшчык схоплены, а, значыць, самая вялікая небяспека для яго вялікасці мінула...

Было паўгадзінны на першую. «Ну давай абдымацца і з табой, дарагі ты наш вынаходнік і філосаф». Ігнат убачыў меланхолічныя вочы Кібальчыча і падумаў, што заўсёды спакой гэтага маўклівага летуценнага халха — вынік не толькі ягонай сілы волі, але найперш — сілы думкі. Ён ніколі не пасміхаўся з сябравай мары аб павяртанай лодцы. Узгадалася, як Кібальчыч нешта крэсліў дубчыкам на снезе, нават тады, калі яны ездзілі за Смольныя манастыр выпрабавальца снарады. «Няхай лёс бароніць цябе дзяля навукі...»

Ігнату падумалася, што цяпер ён ведае, што такое смерць: глухая чорная сцяна, якая назаўсёды аддзяляе ад сяброў.

Ён убачыў сябе ў сырнай лаўцы, адкуль вялі падкоп пад Малую Садовую. Яны, зняможаныя так, што рукі і ногі, усё цела рабіліся чужымі і ўжо амаль не падпарадкоўваліся розуму, выпалілі з падкопу і паваліліся на скрынкі са свежай зямлёй. Гэта тады адзін з іх, фарсісты флюці афіцэр, улюбёнец жанчын, на якога некаторыя з арганізацыі глядзелі з насцярогаю, гаварыў ім: «Я не тэарэтык, я не займаюся разважаннямі. Але я адчуваю, што жыццё без барацьбы цяпер проста няварта, занадта брыдка. У Расіі няма чым дыхаць, паветра няма...»

Ужо было каля гадзіны дня. Царскі экіпаж мусіў з'явіцца з

Уся ягоная разважнасць паступова некуды знікала, і душу браў у ледзяныя рукі страх. Яму здалася, што бомба, гэтыя шкляныя трубочкі з сернай кіслатой, кноты, выбуховы жалезцін, ужо сталі часткаю ягонага цела, што кроў па яго жылах гоніць ужо не чалавечым сэрца, а прамавугольнай бляшанка са смяротным змесцівам. Розум на момант ператварыўся ў лядачы човен сярод хваляў страху. Але адно на момант.

Ігнат ачуўся, і з гэтае хвіліны ўсе ягоныя пачуцці абстрахваліся. Свет зрабіўся больш відочны, больш чутны і адчувальны. Грынявіцкі з прагнаю цікавасцю ўбачыў чыстае і халоднае, але нечым наўлоўным ужо яснае неба над гора-

стымі бакенбардамі. Грынявіцкі яшчэ раз з палёгкаю пераконаўся, што не адчувае да гэтага чалавека нічога, акрамя абыякавасці. Цар быў бы для яго пустым месцам, каб за гэтым позіркам трохі пукатых вачэй не было крыві, не было сотняў павешаных і забітых у турмах, не было здратаванай, укрыванай Радзімы.

Ён стаў ужо амаль поруч з царом.

Ігнат адчуў, як нешта здарылася з часам. Час нібыта спыніўся, а можа, паплыў у адваротны бок, ператварыўшы гаману натоўпу ў гулкую цішыню, і ў ёй загучаў паланез.

Грынявіцкі са спакойнай ра-

вучаючы мыскі сваіх чаравікаў.

— Толькі як медыка да пацыента, — паспешліва сказаў прафесар і пасля кароткага маўчання дадаў: — Для мяне ён найперш безнадзейны хворы.

— Для ўсіх нас ён найперш царазбойца, чалавек, які падняў руку на свяшчэнную асобу гасудара. — Следчы гаварыў з тым самым, што і раней, застылым выразам на чыста голеным твары, але ў голасе праразаліся металевыя інтанацыі.

Сівы прафесар, адвёўшы вочы, глядзеў на схаванага пад бінтамі незварушнага чалавека.

Грынявіцкі быў у падкопе пад Малой Садовой. У задушлівым сутарэнні, ледзь асветленым мігталіваю лямпаю, было цесна і сыра, як у магільным склепе. На нейкі міг яму прымроілася, што гэта спраўды склеп, і ён спалохаўся, але адразу згледзеў у прыцемку сяброў, усю іхнюю змену, і супакойся. Прамоклая, перапэцканая зямлёю сарочка ліпнула да цела, пот выдаў вочы, мучыла страшэнная смага, але ён капаві і капаві, не дэзавальваючы сабе перапынку. Гэта быў ужо не падкоп пад вуліцу: шляху назад не было, іх заварыла, прыціснула зямлёй, і яны адчайна прабіраліся з завалу наверх, да святла, да паветра і вады. Ён ведаў, што засталася зусім мала, можа, некалькі ўзмахаў рыдлёўкі, і прыйдзе вызваленне. З астатніх сіл Ігнат сек непататную зямлю над галавой, і васьмь зверху пасыпалася каменне, глыжы і жвір, і ён убачыў ацвор.

Але замест сонечнага святла ў ацворы быў нечы чыста выгалены твар.

— Імя... Скажыце мне ваша імя... — ласкава, амаль пашчотна прасіў голас, які належаў гэтаму твару.

Ён памятаў сваё імя і, узгадаваны, што помніць, хацеў выгукнуць: «Грынявіцкі», ды за ласкавасцю голасу хавалася нешта іншае, і ён паспеў утаймаваць крык, што быў гатовы ўжо сарвацца з вуснаў.

— Імя... Мне трэба толькі імя... Імя! — паўтараў голас, і ўнікліва ласкавасць пераходзіла ў стылюю зласлівасць.

Грынявіцкі нарэшце зразумеў, дзе ён і хто з ім гаворыць. Але разам з вяртаннем сьвядомасці ў яго зраненае цела, у кожную клетку безліччю вострых кіпцюроў упіўся звер нечалавечага болю.

— Імя! Імя! — ускочыўшы на ногі, крычаў следчы.

Боль раздзіраў на тысячу кавалкаў, і адзіным збавеннем было новае забыццё, але да Ігната яшчэ цягнуліся ніткі, якія ён адчуваў перад выбухам на канале, і, перш чым абарвацца ў бездань, на самым краі стромы, ён паспеў пачуць свой голас:

— Не... ведаю...

Боль адразу выпусціў са сваіх лап, ды голены твар у ацворы не зніхаў, і Грынявіцкі замахнуўся на яго рыдлёўкаю, што зноў апынулася ў руках.

Ацвор засыпала зямлёю, і ён разграбаў яе — спачатку рыдлёўкай, а потым, дарэшты змогшыся, рукамі, і апошнія кроплі моцы падтрымлівала ў ім веданне, што ён не самотны, што недзе побач прабіваецца да святла іншыя.

У той момант, калі сонечныя промні пырснулі Грынявіцкаму ў вочы, следчы страпанаўся і запытальна паглядаў на прафесара. Доктар моўчкі нахіліў сіваю галаву.

Уладзімір АРЛОУ

## ДАЛЁКА ДА ВЯСНЫ

хвіліны на хвіліну. Ігнат нацята глядзеў усцяж вуліцы, але замест карэты з казацкім эскортам заўважыў Соф'ю. Яна ўзмахнула белай насоўкаю, і гэта быў знак, што іхняе чакаанне марнае: цар паехаў па іншых вуліцах, і два пуды дынаміту ў падкопе сталі непатрэбныя.

Ігнат быў рады і ўадначас крыху разгублены, лёс падараваў яму яшчэ не адну гадзіну, бо не чакаў адцінуць і не ведаў, чым гэты час запоўніць. Таму ён усцешыўся, калі Соф'я загадала сабрацца ў кандытарскай насуп. Гасцінага двара і чакаць, пакуль скончыцца развод гвардыі. Ён ужо даўно забыўся, што магчымасць заняцца такой прастай і звычайнай чалавечою справай, як яда, можа прынесці такую радасць. Адчуваючы на каленях важкасць бомбы, Ігнат з'еў ўсю порцыю гарачых піражкоў з гарбатаю і здзівіўся, што таварышы пакінулі свае талеркі некранутымі і пазіраючы на яго з захапленнем. Мусіць, яны, нават Соф'я, зайздросцяць ягонай вытрымцы. «Каб жа вы ведалі, што я проста голодны з учарашняга вечара».

Кандытарская месцілася ў падвальным памяшканні, і падняўшы вочы ўгору, можна было назіраць у невялікіх запаленых вокнах бясконцую чароду чалавечых ног, што спяшаліся па Неўскім.

На Кацярынінскім канале, куды яны пойдучы цяпер, і ў нядзелю зазвычай пустэльна. Значыць, непатрэбных ахвяр не будзе. Памруць толькі тыя, хто павінен памёрці.

Яны выйшлі з кандытарскай па адным і сышліся ўжо на канале. Набліжаючыся да свайго месца, Ігнат сустрэўся з Соф'яй і ўсміхнуўся ёй ледзь прыкметна ўсмішкай. Беларуская, дачка беларускі... Яна так ніколі і не даведаецца, што я...

Ён не памыліўся: на набярэжнай было бязлюдна, адно вартаўнікі падмяталі панэль каля саду і водбліз Тэатральнага моста маячыла пара постацяў, яўна агенты паліцыі. Пакунак з бомбай быў невялікі і няцяжкі, не болей пяці фунтаў, але яго нельга было схавач у кішэню, і пільнаму воку шпегаві ён мог здацца падзённым. Таму Грынявіцкі вырашыў не шпегіраваць па набярэжнай і, прыхінуўшыся спіною да парапета, застаўся на месцы.

дам, пачуў, як унізе, на лёдзе, сварацца вароны, пачуў дзесяткі іншых гукаў. Ён узяў з парэнчаў жменю свежага снегу і стаў есці яго, як некалі ў маленстве. Свет здаўся яму суладным і дасканалым, і тае ж хвілі ён пачуў цоканне капытоў.

Спярша Ігнат пачуў яго нейкім таемным нутраным сыхам, бо спраўды чуць царскі экіпаж яшчэ не мог. Але цоканне набліжалася. Вось яно стала цішэйшае — гэта на павароце ад Міхайлаўскага тэатра на канал фурман прытрымаў коней, і яны ішлі ступою. І зноў, ужо гучна, капыты ўдарылі па аледзяным бруку.

На набярэжнай коні імператарскага экіпажа пайшлі буйной рысцою, і казаки з эскорта ўзялі наўскан. Карэта абганяла ўзвод юнкераў. Цару аддалі чэсць два сустрэчныя праабражэнцы. Экіпаж быў зусім блізка і даганяў самага малодшага з чатырох кідальнікаў бомбаў. У Грынявіцкага яшчэ паспела мільгавуць трывога, як карэта зраўнялася з маладзёнам.

Тое, што адбывалася далей, было Ігнату такім знаёмым, быццам усё гэта ён неаднойчы бачыў у сне. Маладзён павярнуўся тварам да экіпажа і кінуў пад ногі рысакан бомбу. Паветра скалануў выбух, як ад залпу дзесятка гарматаў. Трое казакоў зваліліся з коней, угору паднялося густое воблака снегу. Зазвінелі разбітыя шыбы будынкаў на тым баку канала.

Праз некалькі імгненняў чалавек, які кінуў бомбу, ужо трымаў паліцэйскія і казацкія да іх беглі праабражэнцы з юнкерамі.

З пашчапанага экіпажа выйшаў цар.

— Схвачен ли преступник? — данёсся гучны голас Аляксандра.

Ігнат адчуў, што і яму, і цару ратунку ўжо няма.

Сэрца адлічвала секунды. Ён знайшоў вачыма Соф'ю на тым беразе канала і, адарваўшыся ад парапета, паволі рушыў наперад.

Чорная сцяна была побач, але ён не баяўся. Грынявіцкі адчуваў Соф'ін позірк, адчуваў яе думкі і думкі тых, што чакалі на канспірацыйных кватэрах ці ў хвалёванні хадзілі па вуліцах; ад кожнага з іх цягнуліся да яго невідочныя ніткі, якія не дазвалялі яму спыніцца і якія ён павінен быў абараць другім выбухам.

Заставалася крокаў дзесяць. Усё засланіў цароў твар з гу-

шчасцю зрабіў апошні крок і ўскінуў рукі з бомбай над галавой...

«Схвачен ли преступник? Схвачен ли преступник?» Над ім схліліся твар з бакенбардамі. Але бакенбарды ўвачавідкі зніклі, вусы і валасы імператара сівелі, а лукатыя вочы ператваралі ў шкельцы пенснэ, і ён чуў дыкаў голас: «Памятай, ты — гонар гімназіі. Твае здольнасці забяспечаць табе выдатную кар'еру і праславаць наш род». Бацькава аблічча пачынала з'явіцца, як адбітак у вадзяным істэрку, якое краў у вецер, і раставала ў прасторы, саступаючы месца даме, што карміла на Манежнай галубоў. Пільней прыгледзеўшыся да яе, ён змеціў, што гэта не жанчына, а самы малады з іхняе чацвёркі, і вусаты фурман са сподам — на самой справе не фурман, а жандарскі палкоўнік, і на сподзе ў яго ляжыць не пірог, а дынамітны снарад. Бледныя пухлякі вусны маладзёна крывіліся і шпалі: «Я хачу жыць. Жыць хачу...», палкоўнік усміхаўся, а ён, Ігнат, у роспачы крычаў маладзёну: «Не смей! Не смей!».

Новыя і новыя малюнкi нараджаліся ў ягонай сьвядомасці і зніклі: адны паступова, нібыта іх развейваў вецер, другія гаслі, як гасне ад подзьмуху агеньчык свечкі, і ў бязладдзі гэтых малюнкаў, скрозь гармідар гукаў і слоў чыстым струмком праточваўся аднекуль, то мацнеючы, то амаль прападаючы, журлівы голас бацькавай скрыпкі...

У гэты самы час у прапахлай карболкаю палаце прыдворнага шпіталью немалады прафесар чытаў медыцынскі акт:

— Дастаўлены ў непрытомным стане... На лбе шмат кровавачывых ранак. Правае вока неадчувальнае да святла...

— Прабачце, пан прафесар, я не медык, — спыніў чытанне следчы ў цывільным, які неадлучна сядзеў пры ложку. — Мяне цікавіць іншае. Скажыце, яго можна хаць б на хвіліну вярнуць да прытомнасці?

— Гэта можа цяпер толькі бог.

— Я чую ў вашых словах спагаду, пан прафесар, — бескалёрым голасам прамовіў следчы,





Прэм'ера оперы Уладзіміра Солтана «Дзікае паліванне караля Стаха» адбылася ў Дзяржаўным акадэмічным Вялікім тэатры оперы і балета Беларускай ССР. Спектакль створаны па аднайменнай апавесці Уладзіміра Караткевіча. Аўтар лібрэта — Святлана Клімковіч. Дырыжор-пастаноўшчык — заслужаны дзеяч мастацтваў РСФСР Аляксандр Анісімаў, рэжысёр-пастаноўшчык — Вячаслаў Цюпа. Спектакль прынес поспех яго стваральнікам, а глядачам — вялікае задавальненне.

НА ЗДЫМКАХ: сцэна са спектакля; партыю Яноўскай выконвае салістка тэатра Наталля КАСЦЕНКА; прэм'ера прайшла паспяхова.

Фота Л. КЛІМАНСКАГА, У. МЯЖЭВІЧА.



## ЦІКАВА ВЕДАЦЬ

# ДВА ГОМЕЛІ

Дзе размяшчаецца Гомель? Жыхары абласнога цэнтру Беларусі, напэўна, палічаць гэтае пытанне крыху дзіўным. А вось жыхары Полацкага раёна Віцебскай вобласці, відавочна, будуць успрымаць яго больш сур'ёзна. Для іх Гомель — не адзінае паняцце: многія з іх добра ведаюць, акрамя горада на берагах Сожа, яшчэ і вёску Гомель ля аднайменнага возера за 24 кіламетры на поўдзень ад Полацка.

Два Гомелі... На першы погляд, нічога дзіўнага і незвычайнага ў гэтым няма: на карце Беларусі шмат назваў, у якіх адлюстроўваюцца найменні іншых краёў, мясцін, гарадоў. У Пружанскім раёне, на Брэстчыне, напрыклад, існуе

вёска Магілёўцы. У Глыбоцкім раёне Віцебскай вобласці ёсць вёска Бзбруйшчына. У Гродзенскім, Іўеўскім і Карэліцкім раёнах Гродзенскай вобласці вядомы населеныя пункты пад назвай Баранавічы. У Крычаўскім і Хоцімскім раёнах Магілёўскай вобласці — вёскі Чаркасы, Кіевец, Кіевічы. Горад Лоеў ёсць на Гомельшчыне, а таксама і ў Малдавіі.

Адпаведная з'ява распаўсюджана не толькі на Беларусі, яна характэрная для ўсіх без выключэння краін і народаў. Але ўніверсальнасць яе зусім не азначае аднолькавую прычыну паўтарэння назвы ў кожным канкрэтным выпадку.

За пытаннем пра тое, чаму, напрыклад, слова Гомель двой-

чы адлюстравалася на поўначы і паўднёвым усходзе Беларусі, хаваюцца вельмі цікавыя падзеі і факты, вартыя таго, каб паразважаць пра іх спецыяльна. За гэтымі падзеямі і фактамі — гісторыя роднай зямлі, памяць аб мінулых стагоддзях, наша спадчына.

...У канцы XIX стагоддзя, згодна з перапісам 1897 года, у вёсцы Гомель былога Полацкага павета было 30 двароў, а насельніцтва складалася з 243 жыхароў. У параўнанні з іншымі населенымі пунктамі так званых паўночна-заходніх губерняў таго часу Гомель лічыўся досыць буйным паселішчам. Непадалёку ад полацкага Гомеля існуе вёска Двор Гомель, або Двор Гомля. Гэты населе-

ны пункт, магчыма, узнік як высялак з асноўнага паселішча, прычым магчымае перасяленне адбылося не пазней XVI стагоддзя. Гэта вынікае з таго, што слова Двор у межах Вялікага княства Літоўскага актыўна выкарыстоўвалася яшчэ ў перыяд з XIV да XVI стагоддзя ў найменнях тых вёсак, дзе знаходзіўся цэнтр вотчыннага панскага (шляхецкага) землеўладання. Гэтая або іншая панская ці памешчыцкая сядзіба магла размяшчацца таксама і ў былым Люцынскім павеце Віцебскай губерні (на поўнач ад Полацка, на тэрыторыі цяперашняй Латвіі), дзе старыя спісы населеных месцаў адзначаюць маёнтак Гомельмуйжа, гэта значыць, «муйжа Гомель», або «мыза Гомель» у перакладзе з латышкага. Слова мыза, як і слова двор, — гэта таксама назва аднаго з тыпаў населеных пунктаў. Мыза ў большасці выпадкаў служыла най-

меннем памешчыцкай сядзібы, а сам гэты тып паселішча распаўсюджваўся з XVI стагоддзя.

У наваколлі полацкага Гомеля існуе цэлы комплекс старажытных курганоў-могільнікаў, якія адносяцца да XII-XIII стагоддзяў. Па сучасных даных, тут налічваецца 24 археалагічныя помнікі, але дэрэвалюцыйныя выданні называюць удвая большую лічбу курганоў — 48.

Як бачым, ёсць падставы, каб прызнаць магчымае існаванне паселішча пад назвай Гомель у Полацкім краі яшчэ ў старажытнаарускі перыяд. А калі гэта так, дык трэба прызнаць і незалежнасць узнікнення полацкага Гомеля ад Гомеля над Сожам і адхіліць магчымую версію пра верагоднае перасяленне часткі насельніцтва з Пасожжа на Полаччыну, якое як быццам і заснавала паселішча, назваўшы яго Гомелем пад уплывам галоўнай назвы сваёй роднай мясцовасці.

[Заканчэнне на 3-й стар.]

## ГОСЦЬ З КУБЫ

Госцем Саюза пісьменнікаў Беларусі быў на пачатку мая кубінскі паэт Гілерма Радрыгес Рывера. Ён азнаёміўся з мясцінамі, звязанымі з жыццём і творчай дзейнасцю народнага песняра Янкі Купалы, наведаў мемарыяльны комплекс «Хатынь» і Беларускі дзяржаўны музей гісторыі Вялікай Айчыннай вайны. Наш кубінскі сябар меў гутарку ў СП БССР, у якой удзельнічалі Максім Танк, Ніл Гілевіч, Алесь Жук. Паэт пытаўся пра перабудову, пра нашы літаратурныя выданні, цікавіўся, як Саюз пісьменнікаў дапамагае літаратарам у стварэнні ўмоў для творчай працы.

Л. ЧАРЭШНЯ.

## ШЛЯХ ДА СЭРЦА СЛУХАЧОЎ

Права на заахвочвальную паездку ў Чэхаславакію атрымаў народны хор «Прыпяць» Лунінецкага завода электраарухавікоў.

Гэты самадзейны калектыў, які быў створаны сем гадоў назад карыстаецца папулярнасцю сярод аматараў народнай песні. Гэта не выпадкова. У рэпертуары хору — у асноўным беларускія народныя песні, якія знаходзяць самыя кароткія шляхі да сэрца слухачоў. Рыхтуюцца артысты і да паездкі ў Польскую Народную Рэспубліку, дзе ў іх даўнія сувязі з працаўнікамі машынабудаўнічага завода «Эда» ў горадзе Пянітова Люблінскага ваяводства.

У. МАКАРЭВІЧ.

## ВЫСТАЎКА ТАЛЕНАВІТАГА

### ЖЫВАПІСЦА

## СВЕТ

## МІХАІЛА ШАМЯКІНА

У Маскве, у Цэнтральным доме мастака, прайшла першая экспазіцыя работ Міхаіла Шамякіна, арганізаваная Саюзам мастакоў СССР і Галерэяй Болз-Сарока (ЗША).

Імя Шамякіна добра вядома ў свеце — яго карціны можна ўбачыць у Парыжы, Лондане, Нью-Йорку, Токіо, Мадрыдзе. У 1979 годзе яму была прысуджана доктарская ступень універсітэта Сан-Францыска і Акадэміі мастацтваў Еўропы ў галіне сучаснага выўленчага мастацтва.

Скончыўшы ў 1966 годзе ў Ленінградзе мастацкае вучылішча, малады жывапісец некалькі гадоў выстаўляў свае работы ў Маскве і Навасібірску. З 1971 года ён працуе ў Францыі, дзе малюе плакаты, робіць ілюстрацыі да кніг, невялікія скульптурныя кампазіцыі, афармляе плацінкі. З 1980 года М. Шамякін — у Нью-Йорку.

Знаходзячыся за мяжой, рускі авангардыст не губляе сувязі з Радзімай, уважліва прыслухоўваецца да яе напружанага жыццёвага рытму. Ён фінансуе выданне буйнога англамоўнага часопіса «Мастацтва Расіі і Захаду», выпускае дзевяць плацінак Уладзіміра Высоцкага, афармляе чатырохтомнік паэта.

Важнае месца ў жыцці мастака займае грамадская дзейнасць. Ён супрацоўнічае з Міжнародным камітэтам за выратаванне савецкіх ваеннапалонных у Афганістане, пералічвае сродкі ў фонд пацярпелых ад землетрасен-

ня ў Арменіі, а таксама ў фонд Цэнтра фізічнай і сацыяльнай рэабілітацыі воінаў-інтэрнацыяналістаў, якія вярнуліся з Афганістана.

На маскоўскай выстаўцы мастака прадстаўлена 150 работ: жывапіс, графіка, скульптура, мініяцюра. Сярод іх — прыгожа аформленая плацінка оперы Чайкоўскага «Пікавая дама», скульптурныя кампазіцыі — фантазмагоры паводле матываў апавесці Гогаля «Нос» — «Пецярбург», «Карнавал», «Балаганчын». У цікавай авангардысцкай манеры выкананы партрэты дырыжора Ігара Стравінскага і паэта Уладзіміра Высоцкага.

Шамякін — дасканалы майстар трагічных афортаў пра вайну. У карцінах «Мяснік», «Сон мерцвяка» пэндзаль мастака выкрывае катаў, даследуе прыроду чалавечай подласці, прыстасавальнасці.

У экспазіцыі нямала філасофска-сімвалічных палотнаў, у якіх аўтар разважае аб уроках гісторыі. У іх страсны заклік да міру, да маральнага ачышчэння, асэнсавання жыцця. Пры гэтым карціны авангардыста берагуць роднае духоўнае зерне, яны поўныя святла, аптымізму.

На прэс-канферэнцыі, арганізаванай пасля вернісажу, М. Шамякін сказаў, што верыць у працяг радасных сустрэч з Радзімай. А жыхары і госці савецкай сталіцы знаёмяцца са шматколёрным светам вобразаў, створаных рускім таленавітым жывапісцам.

Арцём УСЦІНАЎ.



# ДВА ГОМЕЛІ

(Заканчэне.  
Пачатак на 7-й стар.)

У XII-XIII стагоддзях, калі ў полацкім краі на беразе возера Гомель былі насыпаны маўклівыя курганы, на Сожы, на зямлі радзімічаў, развіваўся невялікі, але значны ў наваколлі племянны цэнтр Гомель. Дарэчы, ён таксама ўзнік на самым беразе воднага аб'екта — пры злучэнні невялікай рэчкі Гаміюк з такой значнай воднай артэрыяй, як Сож. Старажытныя паселішчы вельмі часта будаваліся на высокіх стромых берагах азёр і рэк. Так было і ў выпадку з полацкім і надсожскім Гомелем. Узнікненне аднолькавай назвы двух гэтых населеных пунктаў адбылося незалежна, але было абумоўлена падобнымі геаграфічнымі ўмовамі — размяшчэннем першапачатковага цэнтру пасялення на стромым высокім беразе над водным аб'ектам. Нездарма ў аснове назвы Гомеля ляжыць старажытнае слова **гом** у значэнні «ўзгорак, узвышша».

Гомель на Сожы ўзнік дзесьці ў IX-X стагоддзях, як адзначалася, на зямлі радзімічаў. Гомель полацкі размясціўся ў старажытным краі крывічоў. Радзімічы і крывічы — усходнеславянскія плямёны. У кожнага з іх — свой лёс. Але было б памылкай лічыць, што калі крывічкі і радзімічкі Гомель узніклі незалежна адзін ад другога, дык няма і іншых фактаў, якія б сведчылі пра існаванне гістарычных сувязей паміж крывічамі і радзімічамі.

На поўначы Гомельскай вобласці існуюць дзве вёскі — **Стары Крыўскі і Новы Крыўскі** (Рагачоўскі раён). Цэнтр сельсавета, у які ўваходзяць адзаназныя вёскі, называецца **Курганнем**, прычым зусім не выпадкова. Побач адкрыты цэлы археалагічны комплекс — 26 курганоў, якія датуюцца XI-XII стагоддзямі. У курганах знойдзены пахаванні радзімічаў. У наваколлі вёскі **Новы Крыўскі** археолагі знайшлі яшчэ больш курганоў — 44 насыпы. Пры раскопках даследчыкі адшукалі звычайныя, на першы погляд, у помніках такога тыпу

рэчы — кольцы, шклянны бісер, пацеркі, абломкі глінянага посуду, жалезны нож, шыферныя прасніцы. Але вось што цікава і знамянальна: калі курганы X і пачатку XI стагоддзяў належалі радзімічам, то ў курганах XI і пачатку XII стагоддзяў з'яўляюцца рэчы, характэрныя толькі для крывічоў. Крывічы былі тут прышэльцамі. Дарэчы, і назва вёскі **Крыўск** вельмі праўдападобна тлумачыцца ў сувязі з этнічным найменнем крывічоў.

У старажытнасці існавалі сувязі не толькі паміж крывічкай і радзімічкай зямлямі. Крывічы былі наогул вельмі актыўнай племянной групай. Яны імкнуліся рассяляцца не толькі на паўднёвы ўсход, у напрамку радзімічаў, але і на паўднёвы захад.

Геаграф-статыстычныя матэрыялы канца XIX стагоддзя паведмляюць, што ў былой Віленскай губерні на тэрыторыі Віленскага павета, у паўднёва-ўсходняй частцы Ашмянскага павета і на ўсёй прасторы за правым берагам ракі Дзітвы да граніцы з Гродзенскай губерняй жылі крывічы, якія не маюць асаблівых адрозненняў ад беларусаў. У даным выпадку мы сутыкаемся з захаваннем старадаўняй назвы насельніцтва паўночнай часткі Беларусі. Аднак захаванне старой назвы ўдалечыні ад асноўнай тэрыторыі крывічоў не можа быць выпадковай. Можна меркаваць, што яна выкарыстоўвалася тут з даўніх часоў, менавіта з той пары, калі полацкія крывічы ў X-XI стагоддзях пранікалі на землі Вер і Панямоння. Цікава, што каторыя дэрэвалюцыйныя следчыкі (напрыклад, І. Бяля) запісалі, што выходцы з Полацкай зямлі заснавалі гарады Навагрудак, Слонім, Ваўкавыск і іншыя. Вядомы сав. археолаг В. Сядоў наогул лічыць, што крывічы прыйшлі на свае гістарычныя землі з раёнаў Панямоння і Бугска-Вісянскага мікрэча.

Як бы там ні было, але крывічкія «сляды» безумоўна ёсць на тэрыторыі паўночна-ўсходніх і некаторых іншых раёнаў сучаснай Гродзенскай вобласці. Гэта, напрыклад, вёскі пад на-

звай **Крывічы** ў Лідскім і Іўеўскім раёнах.

Асобныя групы крывічкіх перасяленцаў пранікалі яшчэ далей на поўдзень: дзве вёскі **Крывічы** вядомы ў Зэльвенскім раёне Гродзенскай вобласці і ў Салігорскім раёне Мінскай вобласці. А самая паўднёвая падобная «кропка» на карце Беларусі — Пінскі раён на Брэстчыне, дзе таксама ёсць вёска **Крывічы**.

У пачатку XII стагоддзя паўднёвая граніца Полацкага княства праходзіла на поўнач ад Слуцка, паміж гэтым горадам і цячэннем Свіслачы. Полацкае княства было адным з найбольш магутных дзяржаўных утварэнняў таго часу. Яшчэ першы вядомы нам з летапісаў полацкі князь Рагвалод (яго імя азначае «ўладальнік рог»), які княжыў у канцы X стагоддзя, імкнуўся пашырыць межы сваёй уладанняў і аб'яднаць пад сваёй уладай крывічкія, радзімічкія і дрыгоўічкія землі, гэта значыць, прыкладна, амаль усю тэрыторыю сучаснай Беларусі. Згодна з паданнем, запісаным яшчэ ў XIX стагоддзі, Рагвалод накіраваў свае дружны на поўдзень па цячэнні Дняпра, а калі яны дайшлі да вусця ракі Прыпяці, загадаў, каб адна з дружын на чале з Турам рухалася ўверх па цячэнні Прыпяці. На гомельскім Палесці дагэтуль існуюць легенды, якія звязваюць пачатак самага старажытнага горада Палесся — Турава якраз з прыходам князя Тура з моцнай дружынай. Легенды, вядома, ёсць легенды. І не вельмі проста аддзяліць у іх сапраўднае ад выдуманнага. Але ўжо сам факт іх існавання вельмі красамоўны. Ён, як, дарэчы, і іншыя нагаданія ў гэтым артыкуле факты, сведчыць аб непарыўнай сувязі ўсходнеславянскіх плямёнаў, аб старажытных кантактах з самых далёкіх часоў паміж імі, а таксама аб адзіным паходжанні і роднасці. Вось і два Гомелі — на самай поўначы і на самым поўдні Беларусі — напамінаюць аб гэтым.

**А. РОГАЛЕЎ,**  
правадзейны член Геаграфічнага таварыства СССР.

## АЗЁРЫ ДАБРЫНІ

СЛОВЫ У. КАРЫЗНЫ МУЗЫКА Л. ЗАХЛЕЖНАГА



Падыходзяць да самага, самага бору.  
Шумлівага бору,  
Уволю наслухацца музыкі спеўнай  
Азёры.

Вякамі глядзяць з захапленнем  
На сонца і зоры  
І самі глыбеюць, і самі святлеюць  
Азёры,  
І самі святлеюць  
Азёры.

І я там хадзіла і сэрца студзіла  
Да самага рання,  
І хвалі змывалі палынныя слёзы  
Кахання.  
Я знаю, хто любіць душою  
Блакiту прасторы,  
У сэрцы таго дабрыні і спагады  
Азёры,  
Святла і спагады  
Азёры.

Вякамі глядзяць з захапленнем  
На сонца і зоры —  
Сама дабрыня і краса майго краю —  
Азёры,  
Краса майго краю —  
Азёры.

### ЗДАРЭННЕ

## ПАКВАПІЛІСЯ НА САБАКУ

І Кыхар вёскі Скірмантава саўгаса «Камсамолец» Дзяржынскага раёна Дзмітрый Лебедзеў пад вечар вырашыў правесці сваю маці, якая жыве ў суседняй вёсцы Глушыцы. Як заўзятая аматар палявання, узяў з сабой ружжо, паляўнічага сабаку па мянушцы Баёк. А раптам па дарозе напаткаецца заяц ці лісіца?

Лебедзеў быў у полі, калі сабака, які бег наперадзе метраў за дваццаць ад гаспадара, пачаў печакана ладавацца назад, моцна скавытаць. Паляўнічы не паспеў і вокам мігнуць, як на Байка накінуліся два ваўкі. Але Лебедзеў не разгубіўся. Схапіў з пляча двухстволку і, амаль не цэлячыся, стрэліў. Адзін з драпежнікаў упаў, як падкошаны, а другі кінуўся наўцёкі.



Валянціна Рудовіч з тых шчаслівых людзей, у каго цесна перапляліся прафесійныя абавязкі і захапленне. Больш дзесяці гадоў назад, пасля заканчэння Бабруйскага мастацкага вучылішча, прыйшла яна лепшыцай на Івянецкі завод мастацкай керамікі, стала майстрам сваёй справы. За гэты час праца не прыелася, не надаскучыла. І ў гадзіны адпачынку Валянціна Рудовіч зноў бярэ ў рукі гліну. І нараджаюцца стройныя эмфалы, абвітыя ружамі, арыгінальныя карзінкі, упрыгожаныя пяшчотнымі ландышамі, ва-зы, шчодра ўвітыя кветкамі. І нельга не дзівіцца тым новым гра-ням, якімі пачынае раптам іграць гліна. Работы В. Рудовіч дораць радасць. А пазнаёміцца з імі можна ў музеях нашай рэспублікі і Масквы.

**НА ЗДЫМКУ:** Валянціна РУДОВІЧ за работай.  
**Фота В. АЛЯШКЕВІЧА**

## У ФОНД ДАПАМОГІ БЕЛАРУСКАМУ МУЗЕЮ

Кожны, хто хоча падтрымаць матэрыяльна будаўніцтва Музея беларускай культуры і рэвалюцыйнага руху (Беларускага музея) у Гайнаўцы на Беластоцчыне (ПНР), мае магчымасць цяпер зрабіць сваё ахвяраванне праз Беларускае таварыства «Радзіма».

Як арганізацыі, так і прыватныя асобы могуць перавесці свой добраахвотны ўзнос

**НА РАХУНАК № 141713 БЕЛАРУСКАГА ТАВАРЫСТВА «РАДЗІМА» У ЖЫЛСАЦБАНКУ Г. МІНСКА.**

РЕДАКЦЫЯНАЯ КАЛЕГІЯ

## НАШ АДРАС:

МІНСК-ГСП, ЛЕНІНСКІ ПРАСПЕКТ, 44.

ТЭЛЕФОНЫ: 33-01-97, 33-02-80, 33-03-15, 33-16-56, 33-07-82.

Ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга друкарня  
выдавецтва ЦК КП Беларусі.  
Індэкс 63854. Зак. 550